

## Union Calendar No. 94

110TH CONGRESS  
1ST SESSION

# S. 1104

[Report No. 110-158 ]

---

IN THE HOUSE OF REPRESENTATIVES

APRIL 16, 2007

Referred to the Committee on the Judiciary

MAY 21, 2007

Reported with an amendment, committed to the Committee of the Whole  
House on the State of the Union, and ordered to be printed

[Strike out all after the enacting clause and insert the part printed in italic]

---

## A BILL

To increase the number of Iraqi and Afghani translators  
and interpreters who may be admitted to the United  
States as special immigrants.

1       *Be it enacted by the Senate and House of Representa-*  
2       *tives of the United States of America in Congress assembled,*

1 **SECTION 1. SPECIAL IMMIGRANT STATUS FOR CERTAIN**  
2 **ALIENS SERVING AS TRANSLATORS OR IN-**  
3 **TERPRETERS WITH FEDERAL AGENCIES.**

4 (a) INCREASE IN NUMBERS ADMITTED.—Section  
5 1059 of the National Defense Authorization Act for Fiscal  
6 Year 2006 (8 U.S.C. 1101 note) is amended—

7 (1) in subsection (b)(1)—

8 (A) in subparagraph (B), by striking “as a  
9 translator” and inserting “, or under Chief of  
10 Mission authority, as a translator or inter-  
11 preter”;

12 (B) in subparagraph (C), by inserting “the  
13 Chief of Mission or” after “recommendation  
14 from”; and

15 (C) in subparagraph (D), by inserting “the  
16 Chief of Mission or” after “as determined by”;  
17 and

18 (2) in subsection (c)(1), by striking “section  
19 during any fiscal year shall not exceed 50.” and in-  
20 serting the following: “section—

21 “(A) during each of the fiscal years 2007,  
22 2008, and 2009, shall not exceed 500; and

23 “(B) during any other fiscal year shall not  
24 exceed 50.”.

1       (b) ~~ALIENS EXEMPT FROM EMPLOYMENT-BASED~~  
2 ~~NUMERICAL LIMITATIONS.~~—Section 1059(e)(2) of such  
3 Act is amended—

4           (1) by amending the paragraph heading to read  
5 as follows:

6           “~~(2) ALIENS EXEMPT FROM EMPLOYMENT-~~  
7 ~~BASED NUMERICAL LIMITATIONS.~~—”; and

8           (2) by inserting “and shall not be counted  
9 against the numerical limitations under section  
10 201(d), 202(a), and 203(b)(4) of the Immigration  
11 and Nationality Act (8 U.S.C. 1151(d), 1152(a),  
12 and 1153(b)(4))” before the period at the end.

13       (c) ~~ADJUSTMENT OF STATUS.~~—Section 1059 of such  
14 Act is further amended—

15           (1) by redesignating subsection (d) as sub-  
16 section (e); and

17           (2) by inserting after subsection (e) the fol-  
18 lowing:

19           “~~(d) ADJUSTMENT OF STATUS.~~—Notwithstanding  
20 paragraphs (2), (7) and (8) of section 245(e) of the Immi-  
21 gration and Nationality Act (8 U.S.C. 1255(e)), the Sec-  
22 retary of Homeland Security may adjust the status of an  
23 alien to that of a lawful permanent resident under section  
24 245(a) of such Act if the alien—

1           “~~(1)~~ was paroled or admitted as a non-  
2 immigrant into the United States; and

3           “~~(2)~~ is otherwise eligible for special immigrant  
4 status under this section and under the Immigration  
5 and Nationality Act.”.

6 **SECTION 1. SPECIAL IMMIGRANT STATUS FOR CERTAIN**  
7 **ALIENS SERVING AS TRANSLATORS OR IN-**  
8 **TERPRETERS WITH FEDERAL AGENCIES.**

9           (a) *INCREASE IN NUMBERS ADMITTED.*—Section 1059  
10 of the National Defense Authorization Act for Fiscal Year  
11 2006 (8 U.S.C. 1101 note) is amended—

12           (1) in subsection (b)(1)—

13           (A) in subparagraph (B), by striking “as a  
14 translator” and inserting “, or under Chief of  
15 Mission authority, as a translator or inter-  
16 preter”;

17           (B) in subparagraph (C), by inserting “the  
18 Chief of Mission or” after “recommendation  
19 from”; and

20           (C) in subparagraph (D), by inserting “the  
21 Chief of Mission or” after “as determined by”;  
22 and

23           (2) in subsection (c)(1), by striking “section dur-  
24 ing any fiscal year shall not exceed 50.” and insert-  
25 ing the following: “section—

1           “(A) during each of the fiscal years 2007  
2           and 2008, shall not exceed 500; and

3           “(B) during any other fiscal year shall not  
4           exceed 50.”.

5           (b) *ALIENS EXEMPT FROM EMPLOYMENT-BASED NU-*  
6 *MERICAL LIMITATIONS.*—Section 1059(c)(2) of such Act is  
7 amended—

8           (1) by amending the paragraph designation and  
9           heading to read as follows:

10           “(2) *ALIENS EXEMPT FROM EMPLOYMENT-BASED*  
11 *NUMERICAL LIMITATIONS.*—”; and

12           (2) by inserting “and shall not be counted  
13 against the numerical limitations under sections  
14 201(d), 202(a), and 203(b)(4) of the Immigration and  
15 Nationality Act (8 U.S.C. 1151(d), 1152(a), and  
16 1153(b)(4))” before the period at the end.

17           (c) *ADJUSTMENT OF STATUS.*—Section 1059 of such  
18 Act is further amended—

19           (1) by redesignating subsection (d) as subsection  
20           (e); and

21           (2) by inserting after subsection (c) the fol-  
22           lowing:

23           “(d) *ADJUSTMENT OF STATUS.*—Notwithstanding  
24 paragraphs (2), (7) and (8) of section 245(c) of the Immi-  
25 gration and Nationality Act (8 U.S.C. 1255(c)), the Sec-

1 *etary of Homeland Security may adjust the status of an*  
2 *alien to that of a lawful permanent resident under section*  
3 *245(a) of such Act if the alien—*

4           *“(1) was paroled or admitted as a non-*  
5 *immigrant into the United States; and*

6           *“(2) is otherwise eligible for special immigrant*  
7 *status under this section and under the Immigration*  
8 *and Nationality Act.”.*



**Union Calendar No. 94**

110<sup>TH</sup> CONGRESS  
1<sup>ST</sup> Session

**S. 1104**

[Report No. 110-158 ]

---

---

**A BILL**

To increase the number of Iraqi and Afghani translators and interpreters who may be admitted to the United States as special immigrants.

---

---

MAY 21, 2007

Reported with an amendment, committed to the Committee of the Whole House on the State of the Union, and ordered to be printed